

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 80 (1983)  
**Heft:** 9

**Nachruf:** Nécrologie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nécrologie

† Fritz ZBINDEN



Notre ami Fritz nous a quittés bien trop vite, à deux mois de la retraite.

Ancien coureur cycliste sous la houlette de Ferdi Kubler, il avait fait le Tour de France. Puis il fut garde-chasse dans le canton de Neuchâtel. Il entra dans notre société en 1963. Homme entier, il possédait un cœur d'or et une fidélité à toute épreuve envers ses amis.

Nous présentons à son épouse et à sa famille nos sincères condoléances.

Nous garderons tous et toutes dans notre cœur l'image d'un homme très sympathique.

*Le comité*

## SECTION DU PAYS-D'ENHAUT

† Emile AUDREY

A fin juillet le deuil a frappé aux Moulins. Notre camarade Emile Audrey

a été enlevé à l'âge de soixante ans. Malade depuis environ dix ans, il avait dû quitter son métier de maçon et avait commencé l'élevage des lapins qui le passionnait.

Mais c'est aux Borsalets qu'il avait installé ses abeilles. Il aimait y passer d'agréables moments.

Nous présentons à sa famille nos condoléances et toute notre sympathie.

## SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE LA GRUYÈRE

† M. ROMAIN Michel, Sales



Le jeudi 21 juillet, en l'église de Sâles, on rendait les derniers honneurs à notre collègue et ami Romain Michel, garde-

chasse retraité, qui nous a quittés dans sa 83<sup>e</sup> année. Alité durant six mois, il fut entouré du dévouement et des meilleurs soins par son épouse Thérèse.

Originaire de Maules, il fonctionna comme buraliste postal avant d'être nommé garde-chasse en 1933. Père de sept enfants, d'un premier mariage avec Adèle, née Oberson, décédée en 1958, il se remaria en 1960 avec Thérèse, née Currat, de Grandvillard et vint s'établir à Sâles.

Il comptait de nombreux amis dans toute la région, et après avoir été con-

seiller communal à Maules, la commune de Sâles bénéficia de ses services comme caissier de la Société de laiterie et percepteur des impôts. Ayant un attrait tout particulier pour la faune et la flore des forêts et des alpages qu'il connaissait si bien, l'un de ses plus grands plaisirs était de travailler à son rucher et d'observer, en authentique ami de la nature, ses ruches et ses chères abeilles.

Nous exprimons à son épouse, à ses enfants et tous ses proches, notre plus vive sympathie.

*m.f.*

## **ACHÈTE**

vieille cire en rayons, 5 fr. le kg.

Paiement comptant.

**Fontannaz Michel**  
**Rue des Grottes**  
**1337 VALLORBE**  
**Tél. (021) 83 18 40 / 83 10 49**

## **A VENDRE**

1 extracteur 6 cadres DB,  
ruches DB, système Bassin,  
colonies de bon rendement.

**Tél. (025) 39 13 65.**

## **À VENDRE**

ruches peuplées de souches  
sélectionnées carnioliennes,  
système DB, toutes en bon  
état.

**Jean Périat,**  
**256, rte de Thonon,**  
**1246 Corsier,**  
**Tél. (022) 51 11 94.**

## **A VENDRE**

7 colonies DB pastorales  
ainsi que le matériel d'exploita-  
tion en très bon état (extracteur,  
couloir à désoperculer, etc.)

**Tél. (021) 24 14 17.**